

CONSEIL D'ETAT, SECTION DU CONTENTIEUX ADMINISTRATIF.

A R R E T

n° 226.356 du 7 février 2014

A. 211.509/Vbis-137

En cause : **la Société privée à responsabilité limitée
CAMPING LA BELLE VALLEE,**
ayant élu domicile chez
Me Yves DERWAHL, avocat,
Kirchstrasse 16
4700 Eupen,

contre :

la Commune de Bütgenbach.

LE PRESIDENT DE LA CHAMBRE Vbis DES REFERES,

Vu la requête unique introduite le 28 janvier 2014 par la société privée à responsabilité limitée (S.P.R.L.) CAMPING LA BELLE VALLEE en ce qu'elle demande la suspension selon la procédure d'extrême urgence de l'arrêté du Bourgmestre de la commune de Bütgenbach du 23 janvier 2014 ordonnant la fermeture provisoire du camping;

Vu l'ordonnance du 30 janvier 2014, notifiée aux parties, convoquant celles-ci à comparaître le 5 février 2014 à 14.30 heures;

Entendu, en son rapport, M. HANOTIAU, président de chambre;

Entendu, en ses observations, Me S. PERQUY-FORKE, loco Me Y. DERWAHL, avocat, comparaissant pour la requérante;

Entendu, en son avis conforme, M. WIMMER, premier auditeur au Conseil d'Etat;

Vu le titre VI, chapitre II, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que la partie requérante expose comme suit les éléments de la cause :

- " Die Antragstellerin ist eine PGmbH, die als Gesellschaftszweck die Bewirtschaftung und Betreibung von Campingplätzen hat.

Durch Sacheinlage hat der Geschäftsführer und Anteilseigner Karl Wenzel der Antragstellerin die Liegenschaften Rickshelderweg 6 in 4750 BÜTTGENBACH übertragen (Unterlage 3).

Per Erlass des 23. Januar 2014 hat der Bürgermeister der Gemeinde Büttgenbach verordnet, dass der Campingplatz vorläufig geschlossen werden muss, da die «öffentliche Sicherheit dort nicht mehr gewährleistet» sei.

Diese Maßnahme habe Gültigkeit bis der Betreiber und Eigentümer sich in Bezug auf diese Immobilie und deren Zweckbestimmung in Ordnung gebracht habe.

Effektiv ist es am 15. Januar 2014 zu einem Brand auf dem Campingplatz der Antragstellerin gekommen, welcher im Stromverteilerkasten seinen Ursprung hat.

Die Verordnung besagt fälschlicherweise, dass die Pizzeria des Campingplatzes nicht bei der AFSCA registriert sein soll. Dies entspricht nicht den Tatsachen, da der Betreiber eine Genehmigung für den Gewerbebetrieb am 21. 8. 2012 erhalten hat. (siehe Unterlagen 6 und 7).

Die Gastronomie beziehungsweise Pizzeria ist verpachtet und der Ansprechpartner ist hier nicht die Antragstellerin.

Noch Mitte des Jahres 2012 ließ die Antragstellerin von einer Elektrofachfirma die gesamte Elektroinstallation für den Gastronomie- und Aufenthaltsraum völlig neu erstellen (Unterlage 5).

Es wurden neue Leitungen auch aus dem Technikraum gelegt und überprüft. Die Elektrofirma hat die Arbeiten von einem Sicherheitsbeauftragten (Vincotte: Unterlage 4) abnehmen lassen.

Nach dem Brand im Stromkasten hat die Elektrizitätsgesellschaft ORES den Strom am gesamten Campinggelände abgestellt. Daraufhin hat die Antragstellerin die zuständige Versicherung ein gestaltet, welche einen Sachverständigen mit der Begutachtung beauftragt hat.

Der Stromverteilerkasten befindet sich nicht etwa wie in der angefochtenen Entscheidung beschrieben sondern vielmehr in einem separaten Technikraum, der brandschutztechnisch fachgerecht abgemauert wurde und einen eigenen Zugang hat.

Obschon die Antragsgegnerin in Art. 2 der angefochtenen Entscheidung Betreiber und Eigentümer dazu auffordert, sich in Bezug auf die Immobilie und deren Zweckbestimmung in Ordnung zu bringen, verweigert sie durch die Gemeindepolizei die Instandsetzung und Reparatur der Elektroinstallation (Unterlage 8)";

Considérant qu'au titre de préjudice grave difficilement réparable que risque de lui causer l'exécution immédiate de l'acte attaqué, la partie requérante fait valoir ce qui suit :

" Durch die Schließung des Campingplatzes ist der Antragstellerin ein enormer wirtschaftlicher und moralischer Schaden entstanden, der noch genau beziffert werden muss und dessen genaues Ausmaß noch gar nicht abgeschätzt werden kann.

Die Bewohner des Campingplatzes sind verunsichert und stehen vor vollendeten Tatsachen.

Ihr Grundrecht auf ein menschenwürdiges Leben, verankert in Artikel 23 der Verfassung, genauer gesagt Absatz 3, das Recht auf eine angemessene Wohnung, ist durch die angefochtene Entscheidung zutiefst beeinträchtigt";

Considérant que dans sa requête la requérante ne fournit aucune précision ni quant à l'occupation du camping au moment de l'application de l'acte attaqué ni quant au type de résidents, selon qu'ils occupent ou non pour une longue durée ledit camping; qu'elle ne fournit pas non plus quelque document que ce soit qui tendrait à prouver que son existence-même pourrait être mise en cause par la décision attaquée; que, dans ces conditions, le risque de préjudice grave et difficilement réparable n'est pas établi;

Considérant que l'une des conditions requises par l'article 17, § 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat fait défaut; que la demande de suspension ne peut être accueillie,

D E C I D E :

Article 1^{er}.

La demande de suspension d'extrême urgence de l'exécution de l'acte attaqué est rejetée.

Article 2.

Les dépens sont réservés.

Ainsi prononcé à Bruxelles, en audience publique de la chambre Vbis des référés, le sept février deux mille quatorze par :

M. HANOTIAU, président de chambre,
M^{me} WIAME, greffier.

Le Greffier,

Le Président,

V. WIAME.

M. HANOTIAU.